

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 106/11)

Numer XA: XA 335/07

Państwo członkowskie: Dania

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Sundhedsstyring i vildtopdræt

Støttemodtager er Danmarks Tekniske Universitet (DTU), Veterinærinstituttet

Podstawa prawna: Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 300 000 DKK w latach 2007–2008

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: 1 października 2007 r.

Czas trwania programu lub pomocy indywidualnej: 30 września 2008 r.

Cel pomocy: Celem programu jest przyczynienie się do tego, aby wypuszczane na wolność młode dzikie ptaki łowne były zdrowe i stanowiły żywotne zasoby ptactwa przeznaczonego do konsumpcji. Wśród bardzo młodych dzikich ptaków często obserwuje się wysoką śmiertelność; w ramach programu uzyska się informacje na temat przyczyn śmiertelności w najmłodszych grupach dzikiego ptactwa. Na podstawie zebranych danych zostaną opracowane zalecenia dotyczące hodowli dzikiego ptactwa (zwłaszcza bażantów) w trzech pierwszych tygodniach życia, czego celem jest minimalizacja strat produkcyjnych. Końcowymi beneficjentami pomocy są producenci prowadzący hodowlę dzikiego ptactwa. Program podlega przepisom art. 15 ust. 2 lit. c) i obejmuje wydatki na doradztwo

Sektor(-y) gospodarki: Drobniarstwo (dzikie ptactwo)

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Fjerkraefgiftsfonden
Axeltorv 3
DK-1609 København V

Strona internetowa: www.fa-fonden.dk

Inne informacje: —

Numer XA: XA 338/07

Państwo członkowskie: Dania

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Stikprøvekontrol, slagtekyllinger. Støttemodtager er Det Danske Fjerkræråd

Podstawa prawna: Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 90 000 DKK w latach 2007–2008

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: 1 października 2007 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 30 września 2008 r.

Cel pomocy:

Pokrycie kosztów kontroli wrywkowych stad broilerów na mocy art. 11 duńskiego rozporządzenia nr 1069 z dnia 17 grudnia 2001 r. w sprawie hodowli kurczaków i produkcji jaj (bekendtgørelse nr. 1069 af 17. december 2001 om hold af kyllinger og rugeægsproduktion).

Końcowymi beneficjentami pomocy są rolnicy prowadzący produkcję broilerów, a program dotyczy wyłącznie małych i średnich przedsiębiorstw.

Program podlega przepisom art. 10 ust. 1 i obejmuje wydatki na kontrolę zdrowotności

Sektor(-y) gospodarki: Drobniarstwo (brojlery)

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Fjerkraefgiftsfonden
Axeltorv 3
DK-1609 København V

Strona internetowa: www.fa-fonden.dk

Inne informacje: —

Numer XA: XA 374/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje občine Miklavž na Dravskem polju

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Dodeljevanje državnih pomoči za programe razvoja kmetijstva in podeželja v občini Miklavž na Dravskem polju

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči *de minimis* in izvajanju drugih ukrepov na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Miklavž na Dravskem polju

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 22 000 EUR

2008 r.: 22 000 EUR

2009 r.: 22 000 EUR

2010 r.: 22 000 EUR

2011 r.: 22 000 EUR

2012 r.: 22 000 EUR

2013 r.: 22 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. *Inwestycje w gospodarstwach rolnych zajmujących się produkcją podstawową:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania,
- do 40 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na pozostałych obszarach,
- do 50 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji na pozostałych obszarach, w przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników w okresie pięciu lat od momentu rozpoczęcia działalności. Przedmiotowe inwestycje muszą być przewidziane w planie biznesowym. Młodzi rolnicy muszą spełniać wymogi art. 22 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.

Celem tej pomocy są inwestycje w modernizację gospodarstw, zakup sprzętu do produkcji rolnej, stałe uprawy i podniesienie jakości gruntów rolnych i pastwisk.

2. *Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków:*

- do 60 % (lub 75 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania) kwalifikowalnych kosztów inwestycji służących zachowaniu historycznych obiektów produkcyjnych, pod warunkiem, że inwestycja nie prowadzi do zwiększenia zdolności produkcyjnych,
- do 100 % kwalifikowalnych kosztów inwestycji w ochronę historycznych obiektów nieprodukcyjnych znajdujących się w gospodarstwach rolnych (zabytki archeologiczne i historyczne),
- do 100 % dodatkowej pomocy na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych w związku z zastosowaniem tradycyjnych materiałów niezbędnych do zachowania historycznego charakteru budynków.

3. *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- maksymalna kwota współfinansowania przez gminę jest równa różnicy między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwotą odpowiadającą 50 % kwalifikowalnych kosztów składek na ubezpieczenie upraw i plonów oraz składek na ubezpieczenie zwierząt od choroby.

4. *Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów:*

- maksymalnie do 70 % kwalifikowalnych kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

5. *Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:*

- pomoc w maksymalnej wysokości do 70 % przyznaje się w formie usług dotowanych i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów.

6. *Zapewnienie wsparcia technicznego:*

- do 70 % kwalifikowalnych kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz usług doradczych, a także kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów, kosztów publikacji, katalogów i stron internetowych. Pomoc przyznaje się w formie dotowanych usług i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji: Listopad 2007 r. (lub data wejścia w życie zasad udzielania pomocy)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne:

Rozdział II „Zasad przyznawania pomocy państwa i pomocy *de minimis* oraz stosowania innych środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w gminie Miklavž na Dravskem polju” przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- artykuł 5: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,
- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc przeznaczona na scalanie gruntów,
- artykuł 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Miklavž na Dravskem polju
Nad izviri 6
SLO-2204 Miklavž na Dravskem polju

Adres internetowy:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=427>

Rozporządzenie nr 576, str. 1131

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Leo KREMŽAR

Wójt gminy Miklavž na Dravskem polju

Numer XA: XA 377/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Občina Moravske Toplice

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Moravske Toplice 2007–2013

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Moravske Toplice (II. Poglavlje)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 12 000 EUR

2008 r.: 12 000 EUR

2009 r.: 12 000 EUR

2010 r.: 12 000 EUR

2011 r.: 12 000 EUR

2012 r.: 12 000 EUR

2013 r.: 12 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:

- zgodnie z przepisami dotyczącymi współfinansowania składek z tytułu ubezpieczenia produkcji rolnej w bieżącym roku, wsparcie gminy pokrywa maksymalnie różnicę do 50 % kwalifikowalnych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywio-

łowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

2. Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz pracowników rolnych oraz kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów oraz udziału w nich. Pomoc jest przyznawana w postaci dotowanych usług i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji: Grudzień 2007 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne:

Rozdział II „Zasad przyznawania pomocy państwa na rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Moravske Toplice” przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

— artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,

— artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Moravske Toplice
Kranjčeva ulica 3
SLO-9226 Moravske Toplice

Adres internetowy:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007104&dhdid=92540>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i monitorowanie pomocy)

W Imieniu wójta
Martina VINK-KRANJEC

Numer XA: XA 379/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Območje občine Ormož

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Finančna sredstva za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Ormož

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Ormož za programsko obdobje 2007–2013

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 71 800 EUR

2008 r.: 80 000 EUR

2009 r.: 88 000 EUR

2010 r.: 96 000 EUR

2011 r.: 105 000 EUR

2012 r.: 115 000 EUR

2013 r.: 125 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

1. *Inwestycje w gospodarstwa rolne zajmujące się produkcją podstawową:*

- do 50 % kwalifikowalnych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania,
- do 40 % kwalifikowalnych kosztów na pozostałych obszarach.

Pomoc jest przyznawana na inwestycje w gospodarstwa rolne, poprawę jakości gruntów, zakup sprzętu do podstawowej produkcji rolnej oraz stałe uprawy.

2. *Zapewnienie wsparcia technicznego:*

- do 100 % kosztów kształcenia i szkolenia rolników, kosztów usług doradczych, organizacji forów, konkursów, wystaw i targów, kosztów publikacji, katalogów i stron internetowych, oraz kosztów upowszechniania wiedzy naukowej. Pomoc przyznaje się w formie dotowanych usług i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów.

3. *Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:*

- wsparcie udzielane przez gminę wyrównuje różnicę między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a wysokością 50 % kosztów kwalifikowalnych składek ubezpieczeniowych z tytułu ubezpieczenia zbiorów i plonów.

4. *Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:*

- do 100 % kwalifikowalnych kosztów, przy czym pomoc jest przyznawana w postaci dotowanych usług i nie może obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Data realizacji: Listopad 2007 r. (pomoc nie może być przyznawana przed publikacją zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowalne:

Projekt „Zasady przyznawania pomocy na ochronę oraz rozwój rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Ormož w latach 2007–2013” przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 14: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Ormož

Ptujska c. 6

SLO-2270 Ormož

Adres internetowy:

<http://www.ormoz.si/dokument.aspx?id=610>

Inne informacje:

Środek dotyczący płatności składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powodzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i monitorowanie pomocy)

Alojz SOK

Wójt gminy Ormož